

DE

Calling Volume Up/Previous ----- Bluetooth Indi - Aux In Slot — Charging Indica —USB Charging S

• The BMWi Bluetooth speaker is a compatible with iPhone/ HTC/ Samsung/ Motorola, etc. and most of bluetooth supporting equipment

troduction to the features

- Bluetooth / Line In Mode / how to decode MP3 Volume Up & Down / Previous & Next Songs switch

Built in high efficient lithium-ion battery

- USB indicator LED indicator
- Bluetooth for wireless call connection free hand function

Operation Instruction

UK

- 2. Connect the end of the standard USB plug cable to a USB port of a computer or other USB charging device 3.A red light light will show when the BMW Bluetooth speaker is charging and will turn off when the BMWi Bluetooth speaker is fully charged. Charging by USB port: Approx 2 hrs fully charged, playtime is 3.5hrs(50% volume) Charging by BMWi Solar Charger: Approx 2 hrs fully charged, playtine is 3.5hrs(50% volume) (The BMWi Bluetooth speaker does not include a BMWi Solar Charger)
- 2) Using Bluetooth: Connecting your mobile phone / smart phone

1. Connect the micro USB plug to the USB charging station on the right side of the unit.

1. Move the on/off switch to on side. A prompt voice will appear saying "waiting for connecting" and the blue LED light will start to flash quickly. 2.Turn on bluetooth function on your mobile phone. Your unit will search for the Bluetooth speaker and connect to it. For further instructions please read your mobile phone instructions 3. When the connection to the "BMWi Speaker" appears on your device, click it to get connected. 4. Once connected with successfully, a voice will say "connecting".

5. If the device BMWi Bluetooth speaker does not connect via Bluetooth 1.0 or asks for a password

1.Water &Moisture-The unit should not be used near water like a bathtub, washbowl, kitchen sink,

2.Heat- the BMWi Bluetooth speaker should not stand near sources such as heaters, heat registers

3.Cleaning-The unit should only be cleaned only using a warm damp cloth. Do not use any type of solvent, ect.

4.Objects and liquid Entry - Make sure that no objects fall and liquids are not spilled into any openings

5.Power Sources - the unit should be connected to a power supply only of the type described in the

6.Periods of Non-use - if the unit is unused for an extended period of time, such as a month or longer,

7. Overcharge - Do not overcharge wall sockets, extension cords or integral convenience receptacles

Please take special note of all warning listed in these instructions and on the unit

the power cable should be unplugged from the unit to prevent damage or corrosion

Packing List

User manual*1pc

3)Audio über "Aux" abspielen

Bluetooth speaker verbindet sich wie beschrieben

sagt "AUX play" und die Verbindungs-LED leuchtet rot.

nächsten zu springen, benutzen sie bitte das Handy/Smartphone

angsames Blinken zeigt, das die Geräte miteinander verbunden sind.

USB charging Cord*1pc 3.5 AUX in Cable*1pc

- If connection is unstable or a failure of sound, the BMWi Bluetooth speaker automatically switch to power off. Please turn on the BMWi Bluetooth speaker on again to reconnect.
- BMWi Bluetooth speaker cannot connect Please ensure the speaker is ON, and the Blue LED is flashing quickly, speaker is in "connection" Speaker can only connect with one device so please check if the BMWi Bluetooth speaker is already connected with another device.
 The BMWi Bluetooth speaker transmission range is about 8-10 meters, so please make sure your

1.Schließen Sie den Micro-USB-Stecker an der USB-Ladestation an der rechten Seite des Geräts an

2. Schließen Sie das Ende des Standard-USB-Steckers des Kabels an einen USB-Stromanschluss an

3. Ein rotes Licht leuchtet auf, wenn das Gerät lädt und es geht aus, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist.

Aufladen über USB-Port: in ca. 2 Std. voll aufgeladen, Spielzeit beträgt 3,5 Std. (50% Lautstärke)
Aufladen mit BMWi Solar Charger: in ca. 2 Std. voll aufgeladen, Spielzeit beträgt 3,5 Std. (50% Lautstärke)

. Bewegen Sie den on/off-Schalter auf die "on" die Seite. Die Anweisungsstimme ertönt mit dem Hinweis "
"Waiting for connection" und das blaue LED beginnt schnell zu blinken.

2.Stellen Sie die Funktion Bluetooth an Ihrem Handy/Smartphone an. Ihr Gerät wird den Bleutooth

3. Wenn der Verbindungsname "BMWi-Bluetooth speaker" an Ihrem Gerät erscheint, klicken Sie dieser

4. Wenn die Verbindung erfolgreich war, ertönt eine Anweisungsstimme und sagt "connecting".

Bitte beachten Sie besonders alle Warnungen, die in diesen Anweisungen aufgelistet sind:

Nwasser & Feuchtigkeit - Das Gerät sollte nicht in der Nähe von Wasser also z.B. in Badewanne, Waschbecken, Spüle, Swimming Pool oder feuchtem Keller betrieben werden

2. Hitze - der BMWi Bluetooth speaker sollte nicht in der Nähe von Wärmeguellen wie der Heizung,

einem Wärmespeicher, einem Herd oder ähnlichem stehen

3.Reinigen - Das Gerät sollte nur mit einem warmen feuchten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie

A.Gegenstände und Eindringen von Gegenständen und Flüssigkeiten - Es ist darauf zu achten, dass keine Gegenstände oder Flüssigkeiten in Öffnungen und Lüftungsöffnungen des Gerätes eindringen

5.Stromquellen - Das Gerät darf nur an einem Stromnetz betrieben werden, welches den Angaben der

6.Zeiträume der Nichtbenutzung - Wenn das Gerät für längere Zeit, z. B. einen Monat oder länger, nicht benutzt wird, sollte das Stromkabel aus dem Gerät abgezogen werden, um Schäden oder

(Wartung - Der Benutzer sollte nicht versuchen, das Gerät selbst zu reparieren. Bitte wenden sie sich

".Überladen - Steckdosen, Verlängerungskabel und Schnellverbinder bitte nicht überlast

5 .Wenn der BMWi Bluetooth speaker unter Bluetooth 1.0 nicht verbunden wird oder ein Passwort

speaker suchen und sich mit ihm verbinden (eine genaue Erklärung finden sie in der

- mobile phone is not too far away from the BMWi Bluetooth speaker The unit is compatible with A2HP protocol, Windows and IOS system bluetooth enable devices
- The BMWi Bluetooth speaker cannot be charged Please try another USB charging cable or reboot your computer

einem Computer oder einem anderen USB-Ladegerät an

Betriebsanleitung ihres Handys/ Smartphones).

an, um die Verbindung durchzuführen.

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Führer für Konsumentensicherheit

keine Lösungsmittel etc.

Bedienungsanleitung entspricht.

an ein qualifiziertes Servicepersonal.)

(Der BMWi Bluetooth speaker beinhaltet keinen BMWi Solar Charger)

2)Bluetooth-Verwendung: Verbindung mit ihrem Handy/Smartphone

FAQ

etriebnahme/Bedienung

- Bluetooth Transmission Range: 8-10M Frequency Range: 150Hz- 18KHz Speaker Size: 45MM
- Net Power: 3W USB charging Voltage: DC 5V/1A Battery Capacity: Built-in 1200Mah li-ion battery, 3.7V Playback time: About 3.5 hrs at the 50% volume Speaker Unit Size: 179.5*70*68.8mm

Item No:80 29 2 359 287 Bluetooth Version: Bluetooth V2.1+EDR(A2DP)

WARNING & CAUTION

- 1.If the battery is incorrectly replaced, it can come to an explosion. Use only the same type or
- equivalent type of battery.

 2. Never use or change the battery if it appears to be leaking, discolored, deformed or in any way abnormal 3. Never disassemble the unit or attempt to remove battery as that could cause leakage of alkaline solution or other electrolytic substance 4.Always make sure that the room temperature is 5 °C-35 °C before charging the battery. Leakage or
- deterioration of the battery may occur if you do not follow this warning 5. Never expose the battery to any liquid

- 6.Never expose the battery to excessive heat such as direct sunlight or fire

1. Bewegen Sie den on/off-Schalter auf die on-Seite. Das Gerät wird eingeschaltet und der BMWi

2.Schließen Sie das 3,5 mm AUX-Kabel in den vorgesehenen 3,5 mm Stecker und schließen

Sie einen Kopfhörer an Ihr Handy/Smartphone an. Es erklingt nun eine Anweisungsstimme und

3.Nur die Tasten Volume +/- und Play/Pause am Gerät stehen zur Verfügung. Um von einem Song zum

4. Wenn Sie fertig sind, bewegen Sie den Stromschalter in die "Off"-Position, um den Bluetooth speake

Schnelles Blinken in BLAU bedeutet, der BMWi Bluetooth speaker befindet sich im Verbindungsmodus

Halten sie die "+/-" -Taste länger gedrückt, um die Lautstärke zu steigern oder zu verringern.

Beim Laden leuchtet die LED durchgehend rot. Das rote Licht geht aus, wenn das Aufladen

abgeschlossen ist. Wenn die Batterie schwach ist, fängt die LED rot an zu blinker

7. Always keep the battery out of the reach of infants and small children

ainteance - The user should not attempt to repair the unit. Please, only follow the instructions provided in this manual

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTION

- Bei einer instabilen Verbindung oder einer Störung des Klangs wird automatisch der Strom abgestellt. Bitte schalten sie den BMWi Bluetooth speaker dann wieder ein, um die Verbindung neu zu starten.

operating instructions or as specified on the appliance.

- Eine Verbindung kann NICHT hergestellt werden: Bitte überprüfen Sie ob der BMWi Bluetooth speaker angeschaltet ist und das blaue LED schnell blinkt. Der BMWi Bluetooth speaker befindet sich dann im Verbindungsprozess. Der BMWi Bluetooth speaker kann nur mit einem Gerät gleichzeitig gekoppelt werden Bitte überprüfen sie, ob bereits ein anderes Gerät verbunden ist. Falls dies nicht der Fall sein sollte, versuchen Sie den Verbindungsaufbau erneut.

 Der Bluetooth-Übertragungsbereich beträgt 8-10 Meter. Stellen Sie sicher, dass Ihr Telefon nicht zu weit vom BMWi Bluetooth speaker entfernt ist.
- Kompatibel ist das Gerät mit A2HP-Protokoll, Windows und IOS System Bluetooth-Aktivierungsgerät Der BMWi Bluetooth speaker lässt sich nicht aufladen te versuchen Sie ein anderes USB-Ladekabel oder starten sie Sie ihren Computer erneut.
- Инструкция по эксплуатации 1)Зарядка прибора

длительность работы составляет 3,5 часа (при громкости 50 %).

3.5 AUX-Kabel *1x

Punkt Nr.:80 29 2 359 287 Bluetooth Version: Bluetooth V2.1+EDR(A2DP) Bluetooth Übertragungsbereich: 8-10M Frequenzbereich: 150Hz- 18KHz Größe Lautsprechertreiber: 45mm Nutzleistung: 3W USB Ladespannung: DC 5V/1A

соответствующую клавишу для сопряжени

Batterie-Kapazität: Eingebaute 1200Mah li-ion Batterie, 3.7V Playbackzeit: Ca. 3.5 Std. bei 50% Lautstärke

Lautsprechereinheit Größe: 179.5*70*68.8mm Nettogewicht: 425g /Gerät

WARNUNG & VORSICHT 1.Wenn die Batterie inkorrekt ausgetauscht wird, kann es zu einer Explosion kommen. Verwenden Sie nur den gleichen oder einen gleichwertigen Batterie-Typ beim Austausch. 2. Verwenden oder tauschen Sie niemals eine Batterie wenn sie undicht, verfärbt, deformiert oder in irgendeiner Weis unnormal erscheint. 3. Bauen Sie niemals das Gerät auseinander oder versuchen Sie, die Batterie zu entfernen, da dies ein Auslaufen der alkalischen Lösung oder anderer elektrolytischer Substanzen verursachen kann. 4. Stellen Sie bittle immer sicher, dass die Rauntempeaturinnerhalb von 5°C -35°C lieght bevor Sie die Batterie aufladen. Es kann su Undichtigkeit oder Verschlechterung der Batterieleistung kommen, wenn diese Warnung nicht beachtet wird. 5. Setzen Sie die Batterie niemals irgendeiner Flüssigkeit aus.

1. Move the on/off switch to "on" side. The BMWi Bluetooth speaker is activated and as described above.

2.Connect the 3.5mm AUX cable to the 3.5mm plug and connect headphones to your mobile phone. A will

3.Only Volume +/- and play/pause keys of the unit are available. To switch from song to song, please use

Quick flashing blue LED – BMWi Bluetooth speaker in connection mode. A slowly flashing light shows that the unit is connected.

When charging, LED is showing RED, LED light will turn off when fully charged. If battery is low, the LED will flash in RED, telling you the battery needs to be charged

Kompatibel ist der BMWi Bluetooth speaker mit iPhone/HTC/Samsung/Motorola

Handy/Smartphones und den meisten Bluetooth unterstützenden Geräten.

Eingebaute ist eine hocheffiziente Lithium-Ionen-Batterie

Bluetooth/Line in Modus /MP3 dekodieren

Bluetooth für drahtloses verbinden, Frei-Hand-Funktion

appear saying "Aux play" and the connection LED light will shine red.

4. When finished listening, move the power button to "off" to turn off the audio.

Long press the button "+/-"for a while to change the volume up or down

your mobile phone buttons.

Über das Produkt

inführung in die Funktionen

USB Indikator

LED Indikator

Benutzerhandbuch *1x

Packungsinhalt

Lautsprecher*1x

USB-Kabel *1x

Lautstärke leise & laut

5)Instruction for LED Indicator

6.Setzen Sie die Batterie niemals starker Hitze, wie direkten Sonnenlicht oder Feuer aus. 7. Halten Sie die Batterie immer aus der Reichweite von kleinen Kindern fem

3. Когда на экране Вашего прибора появится сообщение "Динамик ВМW", нажмите

4. После успешного сопряжения прибора прозвучит голосовая подсказка «подключение 5. Если прибор не может установить сопряжение по версии Bluetooth 1.0 или запрашивает 3) Проигрывание аудиофайлов через AUX

1. Приведите переключатель «вкл./выкл.» в позицию «вкл.» Подается электропитание, и прибор автоматически переходит в режим сопряжения Bluetooth. конец – к компьютеру или телефону. После этого прозвучит голосовая подсказка «проигрыва через AUX», и индикатор сопряжения начнет гореть красным цветом. 3. В распоряжении пользователя останутся только клавиши «пуск/пауза» и «громкость +/-». Для перехода к следующей/предыдущей композиции следует непосредственно нажимать

4. По окончании прослушивания приведите переключатель питания в положение «выкл.», чтобы отключить аудиотрансляцию. 4) Регулирование громкости Увеличить или уменьшить громкость звука можно с помощью длительного нажатия клавиш "+/ эвеличить или уменьшить громкость заука можно с помощью длительного нажатия к 5)5) Переход к спедующей/предыдущей композиции Воспользуйтесь клавишами "+1-" для перехода к следующей/предыдущей композиции (в режиме Bluetooth)

Качество звука
При перебоях звука или автоматическом отключении динамика следует немедленно подзарядить сли динамик слегка вибрирует при сильных нижних частотах, пожалуйста, очистите его подставк Подставка динамика предназначена для усиления нижних частот и́ улучшения качества́ зву Убедитесь в том, что защитное устройство подставки передвигается во время эксплуатации

Невозможность установить сопряжение Пожалуйста, убедитесь в том, что динамик ВКЛЮЧЕН, и LED-индикатор быстро мигает синим цветом, что означает процесс сопряжения. Динамик не может быть сопряжен одновременно с несколькими приборами, поэтому проверьте не установлено пи уже сопряжение с другим прибором. В противном случае Вам необходимо включить динамик и попробовать еще раз. Диапазон передачи синала Віцеютой составляет около 8-10 м — убедитесь, что Ваш прибор не слишком передачи синала Віцеютом станамика. иделен от корпуса динамика. Функция Bluetooth прибора совместима с протоколом A2HP, Windows и межсетевой операционной системой (IOS)

Пожалуйста, используйте другой кабель USB для зарядки или перезагрузите компьютер.

音量"十"/上一曲

___ 蓝牙指示灯

— AUX孔 充电指示性

Информация о продукте • Встроенная высокоэффективная литиево-ионная батарея • Совместима с iPhone / iPod / HTC / Samsung / Motorola и т.д., т.е. с большинством приборов

4) Lautstärke (Volume) Leise & Laut

- в которых используются встроенные высокоэффективные литиево-ионные батареи Краткая характеристика функций
- Bluetooth / Режим линейного входа / Дешифровка МР3-файлов • Увеличение и уменьшение громкости / Переход к предыдущей и следующей композици USB-индикатор

USB-индикатор • Bluetooth для беспроводных звонков, функция «свободные руки»

Руководство для пользователя *1 шт Кабель USB *1 шт Кабель 3 5 AUX-IN *1 шт

Временный номер: 80 29 2 359 287 Версия Bluetooth: Bluetooth V2.1+EDR(A2DP) Диапазон передачи сигнала Bluetooth: 8-10 м Частотный диапазон: 150 Гц. 18 КГц Размер динамической головки: 45 мм

Частотный диапазон: 150 I ц- 18 кI ц Размер динамической головки: 45 мм Номинальная мощность: 3 Вт Зарядное напряжение USB: 5 В / 1 А пост. тока Емкость батареи: встроенная литиево-ионная батарея 1200Маh, 3,7 В Длительность воспроизведения: около 3,5 часов при громкости 50 % Габариты корпуса динамика: 179.5*70*68,8 мм Масса нетто: 425 г / прибор

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ .Применение ненадлежащих батарей может привести к взрыву прибора. Используйте для амены только батареи аналогичного или эквивалентного типа.

 Никогда не эксплуатируйте и не вставляйте в прибор батареи, на которых имеются признаки разгерметизации, обесцвечивания, деформации или любых прочих отклонений от нормы. Ни в коем случае не разбирайте прибор на части и не пытайтесь демонтировать батарею, поскольку это может вызвать утечку щелочного раствора или другого электролитического вещества. 4.Перед подзарядкой батареи обязательно убедитесь, что окружающая температура находится в диапазоно 5С-35С При несоблюдении данного требования возможна разгерметизация или порча батареи 5. Никогда не допускайте контакта батареи с какими-либо жидкостями. 6. Никогда не подвергайте батарею воздействию чрезмерного тепла – например, прямых солнечных лучей или открытого огня. Не используйте батарейный комплект внутри транспортных средств без нтиляции, в которых температура может повышаться выше допустимой нормы.

3. Во время зарядки прибора горит красный индикатор, который погасает после того, как прибор полностью заряжается через USB-порт: для полной зарядки требуется прибл. 2 часа,

правой стороне прибора

правом оторого приосра 2. Подсоедините стандартный разъем кабеля USB к порту электропитания USB на компьютери или другом устройстве для зарядки USB.

RU

CN

При зарядке BMWi от аккумулятора солнечной энергии для полной зарядки требуется прибл. 2 часа, и длительность работы составляет 3,5 часа (при громкости 50 %). (Аккумулятор солнечной энергии не входит в продажный комплект BMWi) 2) Использование функции Bluetooth: сопряжение Вашего прибора 1. Приведите переключатель «вкл./выкл.» в позицию «вкл.», после чего прозвучит голосовая подсказка «выполняется подключение», и индикатор сопряжения начнет быстро мигать

Подсоедините микро-штепсель USB к микро-порту для зарядки USB, расположенному на

синим цветом. $\dot{}$ 2. Активируйте функцию Bluetooth на своем приборе и сделайте ее легкодоступной (для добавления или установки функции Bluetooth следуйте инструкциям в руководство

7. Обязательно храните батарею вне досягаемости младенцев и маленьких детей.

- Руководство по безопасности для пользователя ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ Пожалуйста, примите к сведению все предупреждения, изложенные в данном руководстве и 1. Вода и влага – Прибор нельзя использовать вблизи большого скопления воды – например, одда и влага – тригоф пельзя использовата в однови останов останов осред – например, ванны, умывальника, кухонной раковины или бассейна, а также в сырых подвальных помещениях.
 Источники тепла – Прибор нельзя использовать вблизи источников чрезмерного тепла – например
- радиаторов, обогревателей, кухонных плит и т.п. Очистка – Очищать прибор следует только с помощью теплой влажной тряпки. Не используйте растворители и т.п. 4. Защита от падения и попадания влаги – Необходимо принять меры для защиты прибора от падения или проникновения жидкостей в любые отверстия или щели на его поверхности. 5. Источники электропитания – Тип источника питания, к которому подключается прибор, должен соответствовать параметрам, указанным в руководстве по эксплуатации или на корпусе прибо Периоды простоя – Если прибор не будет использоваться на протяжении длительного времени (например, одного месяца и дольше), кабель электропитания необходимо извлечь из его корпуса во избежание повреждений или коррозии. 7. Перегрузка – Не допускайте перегрузки настенных розеток, шнуров-удлинителей или встроенны
- (Техническое обслуживание Пользователю разрешается выполнять только те процедуры техниче кого обслуживания, которые описаны в руководстве по эксплуатации прибора.)

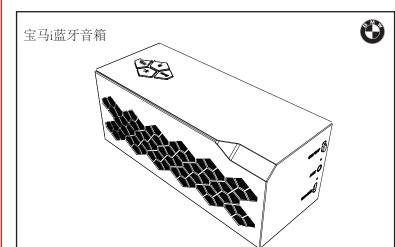
USB线充电,大约要2个小时充满音箱。充满电后,可以播放3.5小时(音量开启50%) 宝马太阳能移动电源,大约要2个小时充满音箱。充满电后,可以播放3.5小时(音量开启50%)

伴随着相应的语音提示。(低版本的蓝牙设备与此连接需输入密码"0000") 3. 连接成功后,打开音乐播放软件,此时可以选择自己喜欢的音乐播放。

1. 把音箱的ON/OFF电源开关键推至ON,音箱开启,提示音响起,蓝色蓝牙指示配对灯快速闪烁

打开手机蓝牙设置(不同手机品牌的蓝牙功能的开启方法会略有不同),进入搜索,手机会显示 "BMWi Speaker",此时点击配对连接,等待几秒后,手机与音箱连接成功,蓝灯变为常亮并

4. 手机来电时,如果蓝牙连接到音箱,此时在手机端选择接听或拒绝来电。(因手机品牌不同,蓝



疑难问题解答

Manuel d'instruction

FR

播放/暂停

声音间歇失效或扬声器自动关闭。请马上对扬声器充电。 海声器会出更强低音时,请马上擦拭耳垫。用耳垫 能听到更多低音,声音效果更佳。请确保在使用中,保护耳垫。

请确保扬声器打开了,LED指示灯正快速闪烁出蓝光,扬声器正在配对中扬声器一次只能与一个设备配对, 指物体的分離打力,是占有的基本的企业的企业。 接查扬声器是否已经与另一个设备配对。否则,您只有打开扬声器,重试一次。 蓝牙传输范围大约为8-10米,确保您的手机离扬声器不远。与 A2HP 协议、Windows 和 IOS 系统 蓝牙设备兼容 扬声器不能充电 请换另一个 USB 充电线试试或对电脑进行重新设置

1. Branchez la fiche micro-USB au port micro de charge micro USB sur le côté droit de l'appareil

2. Connectez l'extrémité standard de la prise du câble USB à un port d'alimentation USB sur un

3.Une lumière rouge apparaît lorsque l'appareil est en train de se charger et elle s'éteint lorsque

Charger par BMWi solaire Banque d'alimentation : Environ 2 heures à pleine charge, le temps de

1.Déplacez le commutateur marche / arrêt sur le côté, mettre en marche le haut-parleur, puis une voix

dit "en attente de connexion", la lumière bleue indiguant le couplage commence à clignoter rapidement.

2.Mettre en marche la capacité Bluetooth sur votre appareil et le rendre détectable (voir les instructions

Veuillez prendre bonne note de tous les avertissements figurant dans ce manuel et sur l'appareil

1.L'eau et l'humidité - L'unité ne doit pas être utilisé près de toute source d'eau, comme une baignoi un lavabo, un évier, une piscine ou dans un sous-sol humide,

2.une piscine ou dans un sous-sol humide où se trouvent des radiateurs, des compteurs de chaleur, des poêles

4. Objets et liquide - Vous devez vous assurez qu'aucun objet et qu'aucun liquide ne puissent pénétres dans les ouvertures ou évents situés sur l'appareil

5.Alimentation - L'appareil doit être branché à une source d'alimentation du type décrit dans les instructions de fonctionnement ou indiqué sur l'appareil.

(Entretien - L'utilisateur ne doit pas tenter de réparer l'appareil au-delà des points mentionnés dans le Manuel de l'utilisateur)

6.Périodes pendant lesquelles l'appareil n'est pas utilisé - Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période de temps, comme un mois ou plus, le câble d'alimentation doit être débranché de

7. Surcharge - Ne surchargez pas les prises murales, les rallonges ou les prises de courant intégrales

3.Nettoyage - L'appareil doit être nettoyé uniquement avec un chiffon légèrement humidifié avec de l'eat chaude. Ne pas utiliser de solvants, etc.

(L'appareil ne contient pas de BMWi solaire Banque d'alimentation lors de la vente)

de votre terminal pour ajouter ou configurer un périphérique Bluetooth)

7. Toujours garder la batterie hors de la portée des bébés et des enfants

NSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

l'appareil est complètement chargé Charge par port USB : Environ 2 heures à pleine charge,

rdinateur ou un autre périphérique de recharge USB.

le temps de jeu est de 3,5 heures (50% du volume)

jeu est de 3,5 heures (50% du volume)

• 自带锂电,具有超长蓝牙音频解码播放。 • 支持iPhone/iPad/htc/三星/摩托罗拉等手机蓝牙播放。

- 蓝牙&通话/LINE IN模式
- 音量加减和上下曲功能 USB充电 • 状态指示灯

• 蓝牙功能

说明书(一份 USB线 (一条) 3.5 AUX 线一条

产品规格

喇叭尺寸:45MM

频率范围:150KHZ-18KZ

音箱 (一只)

USB充电电压:DC 5V/1A 内置电源:锂电 3.7V/1200mAh 播放时间:约3.5小时(音量开启50%) 产尺寸: 179.5*70*68.8mm

传输距离:8-10M(传输距离因环境因素和手机蓝牙设备不同有所不同)

警告及注意事项

passe, veuillez saisir le mot de passe 0000.

3)Lecture audio via aux

 如果更换电池不正确,则会发生爆炸。只能使用同型号或同等类型的电池进行更换
 如果电池发生泄漏、褪色、变形或出现任何异常,切勿使用或更换电池
 切勿自行拆卸设备或试图拆下电池,因此行为可能会造成碱性溶液或其他电解物质泄漏 4.电池充电前,务必确认电池的温度介于 $5\,\mathrm{C}$ -35 C 之间。如果不注意这些警告,会造成电池的泄漏 或电池劣化 5.切勿将电池置于任何液体中 6.切勿将电池置于高温下,例如暴露于阳光下或与火接触。在密不通风、内部温度过高的汽车中, 7.务必把电池放在婴儿和儿童接触不到的地方

est utilisé pour

Instrucciones de uso

tro dispositivo de carga USB.

3.5 horas (volumen al 50 %).

ES

soit enlevée lors de l'utilisation de l'appareil

产品安全指南

操作方法

2.USB线的另一端连接到电脑上

1.把USB线的USB micro孔插到音箱上的正确位置

(本产品不附带销售宝马太阳能移动电源)

3.充电的时候音箱的电源指示灯亮红色,充满电后红灯灭掉。

牙来电界面略有不同,部分手机默认蓝牙接听来电。)

重要安全事项 请特别注意到这些说明和单位列出的所有警告

1.水和湿气。音箱使用应当远离浴缸、洗脸盆、厨房水槽、游泳池或在潮湿的地下室等。 2.耐热。该装置应远离热源,如发热装置,火炉或其他设备等产生的热量。 3.清洁。本机只用一个温暖的湿布。不要使用溶剂等清洗干净。

Panne intermittente du son ou les enceintes s'éteignent automatiquement, veuillez charger le haut-parleu

Le haut parleur vibre légèrement avec des basses plus forte, veuillez nettoyer le pad maintenant, le pad

clignote rapidement, le couplage du haut parleur est en cours Le haut parleur ne peut être couplé qu'avec un dispositif à la fois, vérifiez si il est déjà couplé avec un autre appareil. Le nau panieur ne peur eure coupre qu'avec un dispositif à la fois, vérifiez si il est déjà couplé : autre appareil. Sinon, vous devez activer le haut-parleur et essayer encore une fois. La gamme Bluetooth de transmission est 8 à10 m, assurez-vous que votre téléphone ne soit pas trop loin de l'unité du haut-parleur Compatible avec le protocole A2HP, les systèmes Windows et IOS gèrent les dis bluetooth

. Enchufe el conector micro-USB al puerto de carga micro-USB, situado en el lado derecho de la unidad

2. Enchufe el extremo USB estándar del cable a un puerto de alimentación USB de un ordenador o al

3. Cuando la unidad esté cargándose se encenderá una luz roja, que se apagará cuando dicha unidad

se haya cargado por compete a traves de puerto dos. Carga competa en aprox. 2 horas, tiempo de reproducción: 3,5 horas (volumen al 50 %). Carga mediante el cargador solar BMWi: carga completa en aprox. 2 horas; tiempo de reproducción:

1.Coloque el interruptor de encendido/apagado en posición de encendido y active el altavoz. En ese momento, escuchará una voz que dirá: «Waiting for connecting» («esperando conexión»),

2. Active la función de Bluetooth en su dispositivo y haga que éste sea detectable (consulte las i

3. Cuando el nombre de sincronización «BMWi Speaker» aparezca en su dispositivo, haga clic en la

Tenga especialmente en cuenta todas las advertencias que se recogen en estas instrucciones y en la unidad

.Agua y humedad: la unidad no deberá utilizarse cerca de un lugar donde haya agua, como por ejemple

2. Tampoco deberá utilizarse junto a fuentes de calor, como radiadores, rejillas de calefacción o estufas.

se haya cargado por completo a través del puerto USB. Carga completa en aprox. 2 horas;

(La unidad no incluye el cargador solar BMWi, que está a la venta).

y la luz azul de sincronización comenzará a parpadear rápidamente

nstrucciones de su dispositivo para añadir o configurar una unidad Bluetooth

Mediante Bluetooth: sincronización de su dispositivo

avoir plus de basse et une meilleure qualité sonore. Veuillez vous assurer que la protection du pad

Ne peut PAS être couplé Veuillez vous assurer le haut-parleur soit en position marche, et que le voyant soit bleu et qu'il

Ne peut PAS charger le haut parleur Veuillez essayer un autre cordon USB pour charger ou réinitialiser l'ordinateur

4.固体和液体进入,应注意液体没有洒到产品上的任何开口或通风口,固体等小物件也要防止进入音箱内。 5.供电。仅使用说明书中所描述的那种类型的电源或者打上了符合说明书上标记的供电设备 6.不使用放置。如果该单元是被闲置的时间过长,例如一个月或更长的时间,关闭电源,电线等以防止损坏

7.超载。不要超载墙上插座, 延长线或电源插座, 因为这可能会导致火灾或触电的危险 (服务。用户应当按照说明书上指示和注意事项操作,操作不当,不在服务范围内)

• Batterie Li-ion à haut rendement, intégrée • Compatible avec iPhone / iPod / HTC / Samsung / Motorola, etc., la plupart des

4.若完成使用,请把音箱的电话关掉

四)音量加减

produits utilisant une batterie Li-ion à haut rendement, intégrée oduction concernant les fonctions

1.把ON/OFF键推至ON,音箱电源开启。音箱会自动进去蓝牙配对模式

长按音箱上"+"键和"-"键可以切换歌曲。(蓝牙音频解码模式时有效)

单按音箱上 "+" 键和 "-" 键可以切换歌曲。(蓝牙音频解码模式时有效)

2.AUX线一端插入设备的3.5孔,一端插入音箱的3.5孔,提示音响起,蓝牙配对灯会变成红色。

开机后蓝灯快速闪烁,表示音箱蓝牙处于等待配对状态;蓝灯慢速闪烁表示蓝牙连接成功或处于蓝 牙播放状态,红灯常亮表示LINE模式。电池符号处红灯常亮表示充电状态;红灯熄灭表示充电完毕

3.AUX线插入播放的时候,音量加减和暂停/播放按键是可用的,上下曲功能要调节你的设备

• Bluetooth / Line en mode / décodage MP3 • Volume Haut & Bas / touche pour passer à la chanson Précédente et Suivante Indicateur USB

- Indicateur LED Bluetooth pour les appels sans fil, fonction mains libres Liste des produits contenus dans l'emballage
- Haut parleur * 1pc Mode d'emploi * 1pc Câble d'entrée USB * 1pc

Câble d'entrée auxiliaire de 3,5 * 1pc

Version Bluetooth : Bluetooth V2.1 + EDR (A2DP)

Plage de transmission Bluetooth: 8 à 10 m Gamme de fréquences : 150Hz à 18KHz Taille du pilote du haut parleur : 45MM Puissance : 3W Tension de charge USB : CC 5V / 1A Capacité de la batterie : 1200mAh batterie intégrée li-ion, 3.7V

contraseña, teclee 0000.

cause undesired operation

volverá roja

3) Reproducción de audio mediante conexión AUX

Temps de lecture : Environ 3,5 heures à 50% du volume Taille du haut parleur : 179,5 * 70 * 68,8mm Net Weight: 425g /unit ATTENTION & AVERTISSEMENT 1.Si la batterie est remplacée de façon incorrecte une explosion peut survenir. Utilisez uniquement le même type ou un type équivalent de batterie lorsqu'elle doit être remplacée. 2.Ne jamais utiliser ou il impérativement la changer si elle semble avoir une fuite, être décolorée ou

déformée, ou si elle apparaît anormale de quelque façon que ce soit 3.Ne jamais démonter l'appareil ou de tenter de retirer la batterie car cela pourrait provoquer une fuite de solution alcaline ou d'une autre substance électrol 4.Toujours s'assurer que la température soit entre 5 °C et 35 °C avant de recharger la batterie Une fuite ou une détérioration de la batterie peut se produire si cet avertissement est pas respecté 5.Ne jamais faire couler de liquide sur la batteri

4. Una vez sincronizado con otro dispositivo de forma satisfactoria, se escuchará una voz que dirá: «Connecting» («conectando»). 5. Si el dispositivo Bluetooth con sistema Bluetooth 1.0 no pudiera sincronizarse o solicitara una

y la unidad entrará en modo de sincronización de Bluetooth de forma automática.

2. Conecte el cabezal de 3,5 mm en la toma de 3,5 mm y el otro extremo a su dispositivo, como un

A continuación, una voz dirá: «AUX play» («reproducción AUX»), y la luz de sincronización se

3. Solo estarán disponibles las teclas de +/- volumen y de reproducción pausa. El avance o el

retroceso de canción deberá efectuarlo directamente mediante los botones de su dispositivo.

4. Cuando haya llevado a cabo la escucha, pulse el botón de encendido para apagar el sonido.

Federal Communication Commission Interference Statement

following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the

Pulse el botón «+/-» de forma prolongada para subir y bajar el volumen.

5)Botón para avanzar/retroceder de canción
Pulse el botón «+/-» para avanzar o retroceder de canción (en modo Bluetooth).

Calidad del sonido

deberá cargarlo.Si el altavoz vibra ligeramente con un bajo más fuerte, limpie la almohadilla Dicha almohadilla se utiliza para una intensidad mayor de los baios y un mejor sonido. Asegúrese de haber retirado la protección de la almohadilla antes de usarla Asegúrese de que el altavoz esté ENCENDIDO y el LED azul esté parpadeando rápidamente; en este caso, el altavoz está en proceso de sincronización. En altavoz solo puede sincronizarse con

En caso de que hubiera un fallo intermitente del sonido o si el altavoz se apagara automáticamente

- en este caso, e anavoz esta en proceso de sinconización. Lin anavoz sono puede sinconizarse con un dispositivo a la vez para comprobar si ya está sincronizado con otro dispositivo. De lo contrario, tendrá que encender el altavoz e intentarlo otra vez. El alcance de transmisión del Bluetooth es de alrededor de 8-10 metros; asequrese de que su teléfono no esté demasiado leios del altavoz. Compatible con protocolo A2HP y con dispositivos de habilitación de Bluetooth con sistemas Windows o IOS. NO se puede cargar el altavoz Intente utilizar otro cable USB de carga o reinicie el ordenador.
- Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party

antenna or transmitter. FOR MOBILE DEVICE USAGE **Radiation Exposure Statement:**

responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for

uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

3. Seuls les touches volume +/- et lecture / pause de l'appareil peuvent être utilisées. Et contrôler directement via les touches de votre appareil la fonction prochaine / dernière chanson. 4.Lorsque vous avez terminé l'écoute, appuyez sur la touche d'alimentation de la station pour éteindre l'audi

3. Lorsque le nom de couplage "BMWi Speaker" apparaît sur votre appareil, cliquez dessus pour actionne

5. Si le périphérique Bluetooth sous Bluetooth 1.0, ne peut pas établir la liaison, ou demande un mot de

Une fois couplé avec un autre appareil avec succès, un message vocal dit "connexion en cours".

Appuyez longuement sur la touche "+/-" pour augmenter ou diminuer le volume 5) Touche chanson précédente et suivante Cliquez sur la touche "+/-" pour passer à la chansons précédente et suivante (en mode Bluetooth)

1.Déplacez le commutateur marche / arrêt sur le côté. L'appareil est en marche et entre en mode

ou un téléphone. Alors un message vocal dit "Aux play" et la lumière indiquant le couplage devient rouge.

2. Connectez la tête de 3,5 mm dans le trou de 3,5 mm, et l'autre casque à votre appareil. Comme un ordinateur

Batería integrada de ión litio altamente eficiente

Bluetooth enable device

Subida y bajada de volumen/botón para avanzar o retroceder de canción Indicador USB Indicador LED

Compatible con iPhone, iPod, HTC, Samsung, Motorola, etc. most of the

Lista de contenido 1 altavoz l manual del usuario

Bluetooth para llamadas móviles, función manos libres

Bluetooth/modo LINE IN/descodificador de MP3

1 cable de USB 1 cable de conexión 3,5 AUX IN

Potencia nominal: 3 W

Artículo n.º:80 29 2 359 287 Versión de Bluetooth: Bluetooth V2.1+EDR (A2DP) Alcance de transmisión del Bluetooth: 8-10 m Rango de frecuencias: 150 Hz – 18 kHz Tamaño del controlador del altavoz: 45 mm

Tensión de carga USB: 5 V CC/1 A

Tamaño de la unidad del altavoz: 179,5 x 70 x 68,8 mm Peso neto: 425 a /unidad ATTENTION I.Si la batería se sustituye por otra incorrecta, puede producirse una explosión. Utilice solo baterías de reemplazo iguales o equivalentes. 2.Nunca utilice ni cambie la batería si parece tener fugas, está descolorida, deformada o presenta alguna anomalía

Tiempo de reproducción: alrededor de 3,5 horas al 50 % del volumen

Capacidad de la batería: batería integrada de ión litio de 1200 mAh, 3,7 V

3. Nunca desmonte la unidad ni intente extraer la batería, ya que podría producirse el vertido de la solución alcalina o de otra sustancia electrolítica. 4. Antes de cambiar la batería, asegúrese siempre de que la temperatura sea de entre 5 °C y 35 °C. Si se hace caso omiso de esta advertencia, pueden producirse fugas o el deterioro de la batería. 5.No exponga nunca la batería a ningún líquido.

6. No exponga nunca la batería a un calor excesivo, como por ejemplo la luz directa del sol o un incendio. No utilice nunca la batería en un vehículo sin ventilación donde puedan registrarse temperaturas internas excesivas.
7. Mantenga siempre la batería fuera del alcance de los niños.

3.Limpieza: la unidad deberá limpiarse únicamente con un paño húmedo y templado No utilice disolventes ni productos similares.

Guía de seguridad del consumidor

4.Entrada de objetos y líquidos: deberá tener especial cuidado para que no caigan objetos ni líquidos sobre aberturas u orificios situados en el producto.

NSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

pañeras, palanganas, fregaderos, piscinas o un sótano húmedo

5.Fuentes de alimentación: la unidad debería conectarse solo a fuentes de alimentación del tipo descrito en las instrucciones operativas o según se indique en el aparato. 6. Períodos de no utilización: si la unidad no va a utilizarse durante un período prolongado, como por ejemplo

7. Sobrecarga: no sobrecargue tomas de corriente, cables de prolongación o receptáculos de varias tomas (Mantenimiento: el usuario no deberá tratar de llevar a cabo un mantenimiento de la unidad más allá

provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an

n mes o más, el cable de alimentación deberá desconectarse de dicha unidad para evitar daños o co

de los métodos descritos en el manual operativo)